



OSRAM



ⓘ Das flexible Außenkabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden. ⓘ The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. ⓘ Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire sera détruit. ⓘ Non è possibile sostituire il cavo flessibile o il filo esterno di questo apparecchio di illuminazione; se il filo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio di illuminazione. ⓘ El cordón o cable flexible de esta luminaria no puede ser sustituido; si el cordón está dañado, la luminaria será destruida. ⓘ O cabo ou fio flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, a luminária não terá reparação. ⓘ Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί βλάβη, η λυχνία πρέπει να καταστραφεί. ⓘ De uitwendige flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer is beschadigd, zal de armatuur kapot zijn. ⓘ Denna armaturs flexibla kabel eller ledning kan inte bytas ut; om kabeln skadas måste armaturen bortscaffas. ⓘ Tämän valaisimen ulkoista joustavaa johtoa tai kaapelia ei voi korvata toisella; jos kaapeli on vaurioitunut, valaisin tulee hävittää. ⓘ Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne lampen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er ødelagt, må lampen kastes. ⓘ Det eksterne fleksible kabel eller ledning til denne lyskilde kan ikke udskiftes. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal lyskilden destrueres. ⓘ Externí pružný napájecí kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, je třeba svítidlo zlikvidovat. ⓘ Гибкий кабель или провод для наружной прокладки этого светильника не подлежит замене; повреждение провода приведет к разрушению светильника. ⓘ A világítóttest külső flexibilis kábele, vagy vezetéke nem cserélhető, ha a vezetékek megsérül, a világítóttest használatatlanná válik. ⓘ Nie można wymienić zewnętrznego elastycznego kabla lub przewodu tej oprawy oświetleniowej; jeżeli przewód jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. ⓘ Externý pružný kábel alebo šnúra tohto svietidla sa nedajú vymeniť; ak je šnúra poškodená, svietidlo sa musí zlikvidovať. ⓘ Zunanjega upogljivega kabla ali vrvice svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, je svetilka uničena. ⓘ Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordonu hasar görürse lamba imha edilmelidir. ⓘ Vanjski gibljivi kabel ili vlakno ove svjetiljke ne mogu se mijenjati; u slučaju da se vlakno ošteti, svjetiljku treba uništiti. ⓘ Cablul flexibil extern sau șnurul acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă acesta este deteriorat, produsul trebuie distrus. ⓘ Външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не може да се сменя; ако шнурът се повреди, осветителното тяло трябва да се изхвърли. ⓘ Selle valgusti väliselt painduvat kaablit või juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti hävitada. ⓘ Šio šviestuvas išorinio lankšiojo kabelio arba laido negalima pakeisti – jei laidas pažeidžiamas, šviestuvas yra nebepataisomas. ⓘ Gaismas karmena ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismas ķermenis ir jāiznīcina. ⓘ Spoljašnji savitljivi kabl ili vlakno ove svjetiljke se ne mogu menjati; ako se vlakno ošteti, svjetiljku je potrebno uništiti. ⓘ Зовнішній гнучкий кабель або провід даного світильника не можливо замінити; у випадку пошкодження проводу світильник слід знищити. ⓘ Шамдалдың кабелін ауыстыруға болмайды; егер ол зақымдана, оны жою керек.

ⓘ Während des Aufwickelns auf die Spule darf der Lichtschlauch nicht an die Stromversorgung angeschlossen werden. Lichtleiste nicht verwenden, wenn abgedeckt oder in eine Fläche eingelassen. Die Lichterkette darf nicht in der Verpackung betrieben werden. Lichtleiste nicht öffnen. ⓘ Do not connect the rope light to the supply while it is wound onto a reel. Do not use the lightstrip when covered or recessed into a surface. The string of lights may not be operated within the packaging. Do not open the lightstrip. ⓘ Ne pas brancher le cordon lumineux sur l'alimentation lorsqu'il est enroulé sur une bobine. Ne pas utiliser le bandeau lumineux s'il est couvert ou en retrait dans un quelconque matériau. Le bandeau lumineux ne doit pas être mis en fonction alors qu'il se trouve dans son emballage. Ne pas ouvrir le bandeau lumineux. ⓘ Non collegare il cordon Luminoso all'alimentazione mentre è avvolto su una bobina. Non utilizzare la striscia luminosa se coperta o incassata in una superficie. La serie di luci non può essere messa in funzione dall'imballaggio. Non aprire la striscia luminosa. ⓘ No conecte la tira luminosa al suministro eléctrico mientras esté enrollada en un rollo. No utilice la línea de luces si está cubierta o incrustada en una superficie. La cadena de luces no se puede operar dentro del embalaje. No abra la línea de luces. ⓘ Não ligar o cabo deiluminacao a fonte de alimentacao enquanto estiver enrolado numa bobina. Não use a fita de luz quando estiver coberta ou embutida numa superfície. A grinalda luminosa não pode ser usada dentro da embalagem. Não abrir a fita de luz. ⓘ Μη συνδέετε το σχοινί LED στην παροχή ρεύματος ενώ είναι τυλιγμένο σε καρούλι. Μην χρησιμοποιείτε τη λωρίδα φωτισμού όταν καλύπτεται ή είναι σε εσοχή μέσα σε επιφάνεια. Η σειρά των φωτιστικών δεν

πρέπει να χρησιμοποιεί- είται εάν είναι μέσα στη συσκευασία. Μην ανοίξετε τη λωρίδα φωτός. ❸ De kabellamp niet aan de voeding koppelen als deze op een spoel gewonnen is. Gebruik de lichtketting niet als deze bedekt is of in een oppervlak is verzonken. De striplamp mag niet in de verpakking worden gebruikt. Open de lichtketting niet. ❹ Anslut inte slingbelysningen till eluttaget medan den är ihoprullad. Använd inte belysningssslingan när den är övertäckt eller på en inskjuten yta. Lysröret får inte användas inuti förpackningen. Öppna inte ljuslisten. ❺ Ala kytke valonauhaa virtalahteeseen silloin, kun se on kelalle kiedottuna. Älä käytä valonauhaa jos se on peitetty tai upotettu pintaan. Valonauhaa ei saa käyttää paketin sisällä. Älä avaa valonauhaa. ❻ Ikke koble lysstrimmelen til strøm når den er oppkveilet. Bruk ikke lysstripen dersom den er tildekket eller felt inn i en overflate. Lyskjeden får ikke brukes mens den fortsatt finnes seg i emballasjen. Åpne ikke lysstripen. ❼ Tilslut ikke lysslangen til strømforsyningen, mens den er rullet op. Lysstrimlen må ikke brukes, når den er tildækket eller forsøenket i en overflate. Lyskæden må ikke være i drift, men den er i emballagen. Lysstrimlen må ikke åbnes. ❽ Nepřipojujte světelný řetěz k napájecímu zdroji, pokud je navinutý na cívec. Světelný pás nepoužívejte zakrytý nebo zapuštěný do povrchu. Světelný pás nesmí být používán ve svém obalu. Světelný pás neotvírajte. ❹ Feltekert allapotban ne helyezze aram alá a fényszalagot. Ne használja a fényszalagot letakarva, illetve a felületbe besüllyesztve. A fényfűzért nem szabad a csomagolásban használni. Ne nyissa fel a fényszalagot. ❺ Nie podłączaj lampy wiszącej do zasilania, kiedy jest nawinięta na szpulę. Nie korzystać z taśmy świetlnej, jeżeli jest przykryta lub wpuszczona w powierzchnię. Paska świetlnego nie można używać, gdy jest w opakowaniu. Nie otwierać paska świetlnego. ❹ Světelný řetěz nepřipájejte k napájení, kým je zvinutá do cívky. Světelný pás nepoužívejte, ak je zakrytý alebo zapustený do povrchu. Svetelná rezas sa nesmie používať v obale. Svetelný pás neotvárajte. ❹ LED traku ne priključite na napajanje, ko je navita na kolut. Ne uporabljajte svetlobnegatraku, če je pokrit ali v utoru v površini. Svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati v embalaži. Svetlobnega traku ne odpirajte. ❹ Halat lambasını, bir makaraya sarılı haldeyen elektrik prizine takmayın. Işık şeridini bir yüzeye örtülmüş ya da gömülmüş bir şekildeyken kullanmayın. Noel ışıkları ambalajı içinde kullanılmaz. Işık şeridini açmayın. ❹ Nemojte priključiti LED traku na napajanje dok je namotana na kolut. Ne uporabljajte svetlosnu traku ako je pokrivena ili ulegnuta u površinu. Svetlosni lanac ne smije se pokretati dok se nalazi u pakiranju. Ne otvarajte svetlosnu traku. ❹ Nu conectați corpul de iluminat tip bandă la sursa de alimentare în timp ce banda este înfășurată pe o rolă. Nu folosiți banda de leduri dacă este acoperită sau introdusă într-o adâncitură. Rețeaua de luminii nu poate fi acționată în interiorul ambalajului. Nu desfaceți banda LED. ❹ Вниманіе, опасност от електрически удар! Не свързвайте светлинния кабел към захранването, докато е навит на макара. Не използвайте светлинната лента, когато е покрита или поставена в прорез на повърхност. Със светлинните гирлянд- ди не може да се работи, докато са в опаковката. Не отваряйте светлинната лента. ❹ Arge uhendage valgusketti vooluvorku ajal, kui valgusketti on poolile keritud. Arge kasutage valgusriba, kui see on kinni kaetud või süvistatud. Valgusketti ei tohi kasutada, kui see asub pakendis. Arge avage valgusriba. ❹ Ne junkite lempučių girliandos prie maitinimo šaltinio, jei ji yra susukta į rite. Nenaudokite šviesos juostos, kai ji yra uždengta arba įdėta į paviršių. Šviesos juostų negalima naudoti, kol jos yra pakuotėje. Neatidarykite šviesos juostos. ❹ Nepieslēdziet virtenes apgaismojumu pie barošanas avota, kamēr tas ir uzlīts uz spoles. Neizmantot gaismas lenti, ja tā ir apsegta vai iegrīmusi virsmā. Gaismu virteni nav atļauts darbināt, kamēr virtene atrodas iepakojumā. Neatveriet gaismas lenti. ❹ Nemojte da priključite LED traku na napajanje dok je namotana na kolut. Ne koristite svetlosnu traku ako je pokrivena ili ulegnuta u površinu. Svetlosni lanac ne sme da se pušta u rad dok se nalazi u pakovanju. Ne otvarajte svetlosnu traku. ❹ Не під'єднуйте гирлянду до електричної мережі, поки вона намотана на котушку. використовуйте світлодіодну стрічку, коли вона чимось закрита або вмонтована в поверхню. Світлодіодну стрічку не можна розкривувати, якщо вона перебуває в упаковці. Світлодіодну стрічку не можна розкривати.

❹ Das Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ kann die Sicherheitsvorkehrungen auser Kraft setzen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen). Hohe im Betrieb: 2000m. ❹ Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat safeguard (for example, in the case of some lithium battery types). Altitude during operation: 2000 m. ❹ Le remplacement d' une pile par un type incorrect peut annuler les mesures de securite (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium). Altitude pendant le fonctionnement : 2 000 m. ❹ Sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto che puo vanificare la protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio). Altitudine durante il funzionamento: 2000 m. ❹ Sustitucion de una bateria por un tipo incorrecto que pueda anular la proteccion (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterias de litio). Altitud durante el funcionamiento: 2000 m. ❹ A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode anular as precauções de segurança (por exemplo, no caso de algumas pilhas de lítio). Altitude durante o funcionamento: 2000 m. ❹ Αντικατάσταση μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να εξουδετερώσει την προστασία (για παράδειγμα, στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου).

Υψόμετρο κατά τη λειτουργία: 2.000μ.  Vervanging van een batterij met een onjuist type dat de beveiliging in gevaar kan brengen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijtypen). Hoogte tijdens gebruik: 2000 m..  Byte av ett batteri mot en felaktig typ som kan förhindra skydd (till exempel vad gäller vissa typer av litiumbatterier). Højd under drift: 2 000 m.  Pariston vaihtaminen vaaraan tyyppiin, joka voi vaarantaa suojauksen (esimerkiksi joidenkin litiumparistotyyppien tapauksessa). Korkeus kayton aikana: 2000m.  Utskifting av et batteri med en feil type som kan overvinne sikkerheten (for eksempel i tilfelle av noen litiumbatterityper). Høyde under drift: 2 000 m..  Udskeftning af et batteri med en forkert type kan medføre, at sikkerhedsforanstaltningerne tilsidesættes (for eksempel for nogle lithiumbatteritypers vedkommende). Arbejdshøjde: 2000 m.  Výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit zařízení (například v případě některých typů lithiových baterií). Nadmořská výška během provozu: 2000 m.  Замена батареи на батарею недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей). Высота над уровнем моря при эксплуатации: 2000 м..  Egy elem kicserélese nem megfelelő típusúra, amely érvénytelenítheti a biztonsági óvintézkedéseket (például egyes lítiumelem-típusok esetében). Működés közbeni magasság: 2000 m.  Wymiana baterii na urządzenie nieprawidłowego typu, które może zagrozić bezpieczeństwu (np. w przypadku niektórych typów baterii litowych). Wysokość n.p.m. podczas pracy: 2000 m..  Vymena baterie za nespravny typ, ktorý môže zmaŕiť zabezpečenie (napríklad v prípade niektorých typov litiových baterií). Nadmorská výška počas prevádzky: 2000 m..  Če pri zamenjavi uporabite napačno vrsto baterije, to lahko onemogoči varnostne ukrepe (npr. pri nekaterih vrstah litijevih baterij). Nadmorska višina med obratovanjem: 2000 m.  Bir pilin, korumayı etkisiz hale getirebilecek yanlış tipte bir pille (or. bazı lityum pil türleri) değiştirilmesi. Çalışma sırasında yükseklik: 2000 m.  Zamjena baterije pogrešnim tipom može poništiti sigurnosne mjere opreza (npr. kod određenih tipova litijskih baterija). Nadmorska visina tijekom rada: 2000 m.  Înlocuirea unei baterii de tip incorect care poate împiedica protecția (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu). Altitudine în timpul funcționării: 2000 m.  Замяната на батерия с неправилен тип може да доведе до нарушаване на предпазните мерки за безопасност (напр. при някои видове литиеви батерии). Висота над нивном моря під час експлуатації: 2000 м..  Patarei asendamine vale tuubiga, mis võib kaitseseadmeid rikkuda (näiteks monede liitiumpatereide tuupide puhul). Korgus tootmise ajal: 2000 m..  Akumulatoriaus pakeitimas netinkamo tipo akumuliatoriumi, dėl kurio gali nebeveikti apsauga (pavyzdžiui, tam tikro tipo ličio akumuliatoriumi). Aukštis naudojimo metu: 2000 m.  Akumulatora nomaina ar nepareiza veida akumulatoru, kas var izjaukt aizsardzību (piemēram, dažū litija akumulatoru veidu gadījumā). Augstums ekspluatācijas laikā: 2000 m..  Замена батареи другим batteryом погрешного типа која може да поништи заштиту (на пример, у случају неких типова литијумских батерија). Надморска висина током рада: 2000 м..  Заміна акумулятора на акумулятор неправильного типу, який може пошкодити захисну систему (як, наприклад, у випадку з деякими типами літєвих акумуляторів). Висота над рівнем моря під час експлуатації: 2000 м.  Батареяны қорғауды бұзуы мүмкін дұрыс емес түрмен алмастыру (мысалы, литий батареяларының кейбір түрлері). Жұмыс кезіндегі биіктік: 2000 м.



LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altort
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

 **LEDVANCE Ltd**, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG,
United Kingdom

G11226677
17.01.25